

Landw. Traktor

VEVEY

580 D

Diesel

Nr. 598

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichnung " 580 D " auf Getriebegehäuse, links, eingeschlagen**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Links, auf Getriebegehäuse**  
 Motornummer eingeschlagen **Links, auf Getriebegehäuse, sowie auf Zylinderblock, auf Plakette**  
 Hersteller des Fahrgestells **Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., VEVEY.**  
 Hersteller des Motors **BUDA Motor Company, HARVEY (U.S.A.)**

**MOTOR**Marke u. Typ **BUDA Diesel**Art **Reihenm., seitengest.**Treibstoff **Dieselloil**Zyl.-Zahl **4 Takt 4**Zyl.-Bohrung **87,5 mm**Kolbenhub **105 mm**Steuer PS **12,862**Zyl.-Inhalt zus. **2'525 cm<sup>3</sup>**Brems-PS **27**Kühlung **Wasser**Lage des Motors **Vorn****FAHRGESTELL**Anzahl Achsen **2**Antrieb auf **Hinterräder**1. Bremse **Fussbremse : Mechanisch,**  
(Innenbacken) **auf Hinterräder**2. Bremse **Handbremse : Mechanisch,**  
(Innenbacken) **auf Hinterräder**3. Bremse **Einzelradbr. : Die gleiche**  
Anhängerbremse **—**Lenkung **Mitte**Anhängervorrichtung **Ackerschiene m/Stecknagel**Anzahl Vorwärtsgänge **5**Geschw. im 1. Gang **3 Km/S** im dir. Gang **20 Km/Std.****KAROSSERIE**Hersteller **Ateliers de Constr**  
**Méc. de Vevey S.A.**

Art / Form

**Landw. Traktor**Anzahl Türen **—**Sitzplätze **Total 1**Vorn **Mitte Hinten**Stehplätze **—**Für Motorräder: Soziussitz **—**Seltenwagen **—****GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG**

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	— kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	— kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)	(ohne Zusatzgew. 495 kg	961 kg	1'456 kg
Nutzlast	(mit Zusatzgew. 495 kg	1'375 kg	1'870 kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht			— kg
Bereifung : Dimension	6.00 - 16	11.25 - 24	einfach / <del>einachs</del>
Maxim. Tragkraft (pro Reifen	kg) pro Achse 960 kg	2'200 kg	

TYPENBESCHEINIGUNG

MOTORFAHRZEUG - TYPENPRÜFUNGS - KOMMISSION

# ELEKT. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

Scheinwerfer: Marke " C "

Stand-/Markierlichter —

Stoplichter —

Richtungsanzeiger: System —

Warnvorrichtung 1 elektr. Horn

\*\* ) Abblendsystem Duplolampen mit Abblendkappe

Schlußlichter 1 Rückstrahler

Kontrollnummerbeleuchtung —

Lage —

Schelbenwischer —

1)

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	} vorn * ) } hinten * )	1'210 mm
		1'210 mm
Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	1'690 mm
Achsenabstand		1'850 mm
Gesamtlänge		2'800 mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'380 mm
Bodenfreiheit		370 mm
Überhang, hinten		— mm
Anhängenvorrichtung (Höhe ab Boden)	240/580	mm
Anhängenvorrichtung (Überhang)	500	mm
Außerer Wendekreis-Durchm. links	6,05	m
Außerer Wendekreis-Durchm. rechts	5,85	m

### Innenmaße

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seltenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

- \*) Spurweite und Gesamtbreite verstellbar in 4 Lagen
- \*\* ) Scheinwerfer : Haben den Vorschriften zu entsprechen und sind bei der Einzelprüfung zu kontrollieren.
- Auspuffrohr : Auspuffrohr-Ende darf weder nach rechts, noch gegen den Boden gerichtet sein.
- Schutzbleche : Sind so zu befestigen, dass sie weder nach vorn, noch nach hinten verstellt werden können.

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (lt. MFV)

- 1) Schlusslicht : bzw. Rückstrahler, darf maximal 400 mm. vom äussersten Fz.-Rand angebracht werden.
- 2) Geschwindigkeit : Regler muss plombiert werden auf Tourenzahl die der Maximal. Geschwind. von 20 Km/Std. im grössten Gang entspricht.

Ort und Datum der Typenprüfung

Marcelin s/Morges, den 8. 5.1950

Die Typenprüfungskommission